Rok 1931
№ 6.

Dodatek do Gazety Powiatowej № 30.
z dnia 25. lipca 1931 r.

Wiadomości Statystyczne

powiatu Świętochłowice

Treść: I Ruch ludności: a) stan ludności, b) podział ludności według wyznań, c) obszar i gęstość zaludnienia, d) i e) wędrówki ludności, II. Naturalny ruch ludności: a) małżeństwa, b i c) urodzenia, d) zgony, e) wykaz naturalnego ruchu ludności, f) cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów, III. Społeczność: a) rynek pracy b) członkowie i składki wpłacone do Kas Chorych, c) świadczenia Kas Chorych, d) nieszczęśliwe wypadki, e) opieka nad ubogimi f) inwalidzi wojenni i powstańczy, IV. Gospodarczość: a) położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle. b) ceny artykułów pierwszej potrzeby, V. Zdrowotność: a) choroby zakaźne b) zgony według przyczyn, c) samobójstwa d) stosunek żywych urodzeń do martwych, e) śmiertelność niemowląt, f) ruch chorych w lecznicy powiatowej, VI. Statystyka mieszkaniowa: ruch budowlany. VII: Spożycie: ubój zwierząt. VIII. Sądownictwo i przestępczość: a) działalność sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice, b) przestępczość. IX. Bezpieczeństwo: a) pożary, b) nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym. X. Zwierzęta domowe i rolnictwo: a) choroby zakaźne u zwierząt, b) stan rolnictwa. XI. Rynek pieniężny: wkłady oszczędnościowe w komunalnej kasie oszczędności w Świętochłowicach.

I. Ruch ludności

a) stan ludności powiatu Świętochłowice w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Stan ludności w dniu 31. V. 1931 r.			Przyrost w czasie od 1. VI. do 30. VI. 1931 r. wskutek urodzeń			przyprowadzek			Ogólny przyrost			Ubytek w czasie od 1. VI. do 30. VI. 1931 r. wskutek zgonów			wyprowadzek			Ogólny ubytek			Stan ludności w dniu 30. VI. 1931 r.		
		płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1.	Brzeziny	3563	3624	7187	22	20	42	7	5	12	29	25	54	18	26	44	15	18	33	33	44	77	3559	3605	7164
2.	Brzozowice	1641	1704	3345	6	5	11	6	2	8	12	7	19	2	2	4	8	3	11	10	5	15	1643	1706	3349
3.	Chropaczów	7012	7124	14136	12	12	24	29	24	53	41	36	77	5	4	9	49	59	108	54	63	117	6999	7097	14096
4.	Godula	4891	4500	9391	10	18	28	7	10	17	17	28	45	3	6	9	76	18	94	79	24	103	4829	4504	9333
5.	Kamień	1440	1383	2823	—	2	2	1	3	4	1	5	6	1	1	2	2	1	3	3	2	5	1438	1386	2824
6.	Lipiny	9178	9317	18495	19	21	40	29	48	77	48	69	117	8	11	19	54	48	102	62	59	121	9164	9327	18491
7.	Łagiewniki	7867	7047	14914	12	16	28	8	17	25	20	33	53	3	5	8	18	12	30	21	17	38	7866	7063	14929
8.	Nowe Hajduki	3052	3146	6198	11	4	15	8	13	21	19	17	36	2	2	4	10	9	19	12	11	23	3059	3152	6211
9.	Nowy Bytom	8428	8419	16847	14	17	31	11	10	21	25	27	52	10	6	16	47	19	66	57	25	82	8396	8421	16817
10.	Orzegów	5613	4964	10577	27	17	44	8	13	21	35	30	65	9	4	13	119	24	143	128	28	156	5520	4966	10186
11.	Ruda	13194	10837	24031	24	16	40	38	33	71	62	49	111	9	18	27	33	31	64	42	49	91	13214	10837	24051
12.	Szarlej	6316	6562	12878	12	11	23	19	13	32	31	24	55	6	9	15	24	35	59	30	44	74	6317	6542	12859
13.	Świętochłowice	15363	14845	30208	31	28	59	45	72	117	76	100	176	11	11	22	44	61	105	55	72	127	15384	14873	30257
14.	Wielka Dąbrówka	3121	2925	6046	5	7	12	7	10	17	12	17	29	1	3	4	7	7	14	8	10	18	3125	2932	6057
15.	Wielkie Hajduki	14231	14239	28470	24	22	46	27	38	65	51	60	111	14	13	27	42	34	76	56	47	103	14226	14252	28478
16.	Wielkie Piekary	6228	6498	12726	10	18	28	15	23	38	25	41	66	5	8	13	11	6	17	16	14	30	6237	6525	12762
	Razem	111138	107134	218272	239	234	473	265	334	599	504	568	1072	107	129	236	559	385	994	666	514	1180	110976	107188	218164

b) Podział ludności według wyznań w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Wyznanie: rzym. kat. — płci: męskiej	rzym. kat. — płci: żeńskiej	rzym. kat. — razem	grecko-kat. — płci: męskiej	grecko-kat. — płci: żeńskiej	grecko-kat. — razem	ewangelickie — płci: męskiej	ewangelickie — płci: żeńskiej	ewangelickie — razem	mojżeszowe — płci: męskiej	mojżeszowe — płci: żeńskiej	mojżeszowe — razem	inne i bez wyzn. — płci: męskiej	inne i bez wyzn. — płci: żeńskiej	inne i bez wyzn. — razem	Ogólny stan ludności — płci: męskiej	Ogólny stan ludności — płci: żeńskiej	Ogólny stan ludności — razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	3536	3575	7111	—	—	—	20	30	50	2	—	2	1	—	1	3559	3605	7164
2	Brzozowice	1637	1696	3333	—	—	—	4	9	13	2	1	3	—	—	—	1643	1706	3349
3	Chropaczów	6900	7005	13905	2	1	3	89	86	175	3	5	8	5	—	5	6999	7097	14096
4	Godula	4793	4481	9274	2	1	3	33	22	55	—	—	—	1	—	1	4829	4504	9333
5	Kamień	1434	1379	2813	—	—	—	4	7	11	—	—	—	—	—	—	1438	1386	2824
6	Lipiny	8919	9107	18026	10	2	12	156	156	312	74	59	133	5	3	8	9164	9327	18491
7	Łagiewniki	7745	6963	14708	2	1	3	118	99	217	1	—	1	—	—	—	7866	7063	14929
8	Nowe Hajduki	2875	2991	5866	1	—	1	130	127	257	41	22	63	12	12	24	3059	3152	6211
9	Nowy Bytom	8183	8239	16422	11	8	19	187	161	348	2	3	5	13	10	23	8396	8421	16817
10	Orzegów	5510	4949	10459	—	1	1	9	16	25	—	—	—	1	—	1	5520	4966	10486
11	Ruda	13161	10792	23953	—	2	2	44	34	78	9	9	18	—	—	—	13214	10837	24051
12	Szarlej	6244	6458	12702	1	—	1	45	62	107	25	22	47	2	—	2	6317	6542	12859
13	Świętochłowice	14871	14423	29294	—	—	—	458	414	872	47	30	77	8	6	14	15384	14873	30257
14	Wielka Dąbrówka	3113	2920	6033	—	—	—	8	7	15	4	5	9	—	—	—	3125	2932	6057
15	Wielkie Hajduki	13730	13701	27431	4	4	8	413	469	882	67	69	136	12	9	21	14226	14252	28478
16	Wielkie Piekary	6229	6518	12747	—	—	—	7	6	13	—	—	—	1	1	2	6237	6525	12762
	Razem:	108880	105197	214077	33	20	53	1725	1705	3430	277	225	502	61	41	102	110976	107188	218164

c) Obszar i gęstość zaludnienia powiatu Świętochłowice

Lb.	Gminy	Obszar w kilometrach kwadratowych.	Stan ludności w dniu 15. VI. 1922 r.	Stan ludności w dniu 31. VI. 1931 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 15. VI. 1922 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 31. VI. 1931 r.
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	2,635 346	6 091	7 164	2 311	2 718
2	Brzozowice	1,891 922	2 310	3 349	1 220	1 770
3	Chropaczów	3,258 461	13 880	14 096	4 259	4 326
4	Godula	3,462 443	7 835	9 333	2 262	2 695
5	Kamień	3,850 256	2 383	2 824	618	733
6	Lipiny	3,294 570	17 291	18 491	5 248	5 613
7	Łagiewniki	6,133 542	14 454	14 929	2 356	2 434
8	Nowe Hajduki	0,853 492	6 504	6 211	7 618	8 926
9	Nowy Bytom	4,601 130	16 353	16 817	3 554	3 655
10	Orzegów	2,443 508	9 433	10 496	3 860	4 291
11	Ruda	10,622 565	22 349	24 051	2 103	2 264
12	Szarlej	5,356 710	11 698	12 859	2 183	2 400
13	Świętochłowice	7,600 683	27 998	30 257	3 683	3 981
14	Wielka Dąbrówka	8,973 291	4 720	6 057	526	675
15	Wielkie Hajduki	3,928 847	27 063	28 478	6 888	7 248
16	Wielkie Piekary	12,293 659	11 033	12 762	897	1 038
	Razem:	81,200 425	201392	218 164	2 480	2687

d) Wędrówki — przyprowadzki w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Skąd przybył	Ogółem przybyło	Osiedlił się w gminie: Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	Płeć: męska	żeńska	Wyznanie: rzymsko-katolickie	ewangielickie	mojżeszowe	inne	Dla osiedlenia się na stałe: pracujących zawod.: robotnik. męskich	robotnik. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw. członków rodziny męskich	utrzymyw. członków rodziny żeńskich	Czasowo: na roboty: robotnik. męskich	robotnik. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw. członków rodziny męskich	utrzymyw. członków rodziny żeńskich	w sprawach rodzinnych ogółem męskich	w sprawach rodzinnych ogółem żeńskich	w sprawach handlowych ogółem męskich	w sprawach handlowych ogółem żeńskich
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	z gmin. pow. świętochł	212	2	4	17	14	1	29	12	11	12	7	15	33	21	6	21	7	103	109	212	—	—	—	39	—	12	—	14	49	18	44	5	3	7	—	5	5	2	8	1	—	—	—
1.	Brzeziny	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	4	1	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Brzozowice	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	3	1	4	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Chropaczów . . .	29	—	—	—	3	—	18	1	1	2	—	—	—	3	—	1	—	18	11	29	—	—	—	10	—	—	—	3	2	5	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Godula	7	—	—	3	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	4	7	—	—	—	1	—	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Kamień	2	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
6.	Lipiny	24	—	—	6	2	1	—	—	1	4	3	4	—	2	—	—	1	8	16	24	—	—	—	6	—	—	—	1	14	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Łagiewniki	9	2	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	3	6	9	—	—	—	2	—	—	—	—	5	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
8.	Nowe Hajduki . . .	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Nowy Bytom . . .	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	1	3	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	Orzegów	12	—	—	—	4	—	—	—	—	2	—	6	—	—	—	—	—	7	5	12	—	—	—	2	—	3	—	—	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	Ruda	9	—	—	—	2	—	1	—	3	—	2	—	—	—	—	1	—	4	5	9	—	—	—	1	—	1	—	1	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	Szarlej	9	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	4	6	3	9	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	1	2	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—
13.	Świętochłowice. . .	29	—	—	2	—	—	5	—	1	3	1	—	—	—	—	17	—	12	17	29	—	—	—	3	—	5	—	2	9	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14.	Wielka Dąbrówka .	9	—	1	—	—	—	1	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5	9	—	—	—	1	—	—	—	2	1	—	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	Wielkie Hajduki . .	20	—	—	1	—	—	—	1	3	—	—	—	1	14	—	—	—	10	10	20	—	—	—	2	—	—	—	2	6	1	1	—	1	1	—	4	—	—	2	—	—	—	—
16.	Wielkie Piekary . .	37	—	1	—	1	—	—	4	1	—	—	—	29	—	—	1	—	18	19	37	—	—	—	5	—	2	—	1	—	3	11	2	—	2	—	1	3	2	5	—	—	—	—
B.	z innych pow. i miast woj. Śl.	307	4	4	14	9	2	22	11	15	18	3	33	18	63	9	69	13	139	168	299	5	2	1	29	2	29	—	35	94	19	48	8	—	11	—	7	21	—	3	1	—	—	—
C.	innych Województw.	132	5	—	6	—	2	25	5	2	5	1	26	13	30	—	7	5	56	76	123	2	5	2	7	2	12	—	17	38	5	23	4	1	3	—	7	12	—	—	1	—	—	—
1.	Białostockie . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Kieleckie	28	3	—	—	—	1	9	1	—	—	—	6	2	3	—	1	2	14	14	24	—	4	—	2	—	3	—	2	7	1	4	4	—	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—
3.	Krakowskie	28	—	—	—	—	—	5	1	2	2	1	2	6	7	—	2	—	8	20	27	—	1	—	2	—	—	—	5	14	—	4	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—
4.	Łódzkie . . , . .	9	—	—	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	2	7	7	2	—	—	—	—	—	—	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Lwowskie	9	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	5	—	—	—	1	—	3	6	9	—	—	—	—	1	—	—	1	1	1	2	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—
6.	Pomorskie	11	1	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	2	3	—	—	—	5	6	9	—	—	2	2	—	1	—	1	2	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Poznańskie	39	1	—	1	—	1	2	2	—	2	—	11	2	12	—	2	3	19	20	39	—	—	—	1	1	7	—	4	7	2	7	—	1	1	—	3	4	—	—	1	—	—	—
8.	Stanisławowskie . .	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Tarnopolskie	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
10.	Warszawskie . . .	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	1	3	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
D.	Z zagranicy	100	7	—	4	2	1	33	9	—	3	5	8	13	3	3	8	1	46	54	96	2	—	2	13	—	2	—	10	19	1	14	1	—	—	—	2	—	1	5	16	16	—	—
1.	Czechosłowacja . .	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	1	4	—	—	—	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Francja	11	—	—	—	1	—	2	5	—	—	—	1	1	—	—	1	—	6	5	10	—	—	1	—	—	2	—	2	5	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Gdańsk	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Niemcy	83	7	—	4	1	1	30	4	—	3	5	7	10	3	3	5	—	36	47	80	2	—	1	11	—	—	—	6	13	—	14	—	—	—	—	2	—	1	5	16	15	—	—
5.	Stany Zjedn. Am. Półn.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
	Razem:	751	18	8	41	25	6	109	37	28	38	16	82	77	117	18	105	26	344	407	730	9	7	5	88	4	55	—	76	200	43	129	18	4	21	—	21	38	3	16	19	16	—	—

e) Wędrówki — wyprowadzki w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Dokąd wyjechał	Ogółem wyjechało	Wyprowadził się z gminy																Płeć		Wyznanie				Dla osiedlenia się na stałe								Czasowo											
																									pracujących zawod.						utrzymyw. członków rodziny		na roboty						utrzym. członków rodziny		w sprawach rodzinnych ogółem		w sprawach handl. ogółem	
																									robotn.		rzemieśl.		innych				robotn.		rzemieśl.		innych							
			Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	męska	żeńska	rzymsko-katolickie	ewangelickie	mojżeszowe	inne	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	do gmin pow. świętochł.	200	4	4	27	7	2	23	7	4	3	11	12	6	35	6	10	39	99	101	200	—	—	—	47	1	11	—	13	35	12	50	2	—	2	—	3	8	6	6	3	1	—	—
1	Brzeziny	3	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	5	—	5	—	—	—	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	15	—	—	—	1	1	7	4	—	—	—	—	—	2	—	—	—	7	8	15	—	—	—	6	—	—	—	1	2	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	17	—	—	1	—	—	3	—	—	1	4	5	—	—	—	2	1	9	8	17	—	—	—	4	—	1	—	3	5	1	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	34	—	—	18	5	—	—	—	2	2	—	1	—	5	—	1	—	17	17	34	—	—	—	13	—	1	—	1	9	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
7	Łagiewniki	13	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	4	7	6	13	—	—	—	2	—	2	—	—	1	2	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	13	—	—	2	—	1	4	—	—	—	2	—	—	4	—	—	—	7	6	13	—	—	—	2	—	1	—	—	2	1	3	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	—	—
10	Orzegów	6	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	2	4	6	—	—	—	1	—	1	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	13	3	—	—	—	—	3	—	—	—	5	—	—	—	—	2	—	7	6	13	—	—	—	2	—	1	—	1	2	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	31	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	14	17	31	—	—	—	7	—	1	—	—	1	2	11	1	—	—	—	1	2	2	3	—	—	—	—
13	Świętochłowice	12	—	—	3	—	—	3	—	1	—	—	2	—	—	—	3	—	6	6	12	—	—	—	3	—	—	—	2	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	27	—	—	1	—	—	1	1	1	—	—	—	—	22	—	—	1	12	15	27	—	—	—	3	—	1	—	2	7	—	3	—	—	1	—	1	3	4	2	—	—	—	—
16	Wielkie Piekary	7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	4	3	7	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
B.	do innych pow. i miast wojew. Śl.	501	12	3	85	26	4	38	25	11	45	22	25	29	73	14	70	19	226	275	484	6	11	—	62	5	40	2	33	114	42	82	13	—	11	—	12	62	8	5	5	5	—	—
C.	do innych wojew.	247	16	1	6	64	2	27	15	5	28	3	19	13	30	1	10	7	186	61	240	3	3	1	116	1	21	1	15	23	8	21	14	1	3	—	7	7	1	4	1	3	—	—
1	Białostockie	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
2	Kieleckie	39	4	—	1	15	1	4	1	—	1	—	—	4	3	—	1	4	30	9	38	—	1	—	18	—	9	—	1	6	1	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Krakowskie	70	4	1	1	15	—	13	4	—	7	3	5	4	7	1	4	1	47	23	69	—	1	—	28	1	2	1	4	11	—	5	9	1	—	—	3	3	—	—	1	1	—	—
4	Łódzkie	28	—	—	1	15	—	2	2	—	—	—	6	—	2	—	—	—	23	5	27	1	—	—	18	—	—	—	2	2	2	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
5	Lwowskie	4	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	2	3	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Nowogródzkie	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Pomorskie	14	—	—	—	—	—	2	2	3	—	—	—	3	3	—	1	—	9	5	14	—	—	—	3	—	3	—	2	2	—	—	1	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—
8	Poznańskie	80	8	—	2	19	—	5	5	2	20	—	—	2	12	—	4	1	66	14	77	2	1	—	46	—	7	—	5	—	2	9	2	—	1	—	2	—	1	3	—	2	—	—
9	Stanisławowskie	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Tarnopolskie	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
11	Warszawskie	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	—	—	3	1	4	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
D.	Za granicę	155	8	2	2	1	1	29	13	—	4	13	10	15	6	3	44	4	44	111	134	20	1	—	13	—	1	—	9	23	6	26	—	—	1	1	—	26	—	5	14	30	—	—
1	Austrja	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
2	Czechosłowacja	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	2	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	1	—	—	1	—	—	—
3	Niemcy	148	7	2	2	1	1	28	13	—	4	13	10	14	5	3	41	4	42	106	127	20	1	—	13	—	1	—	9	22	6	25	—	—	—	—	—	24	—	5	13	30	—	—
4	Węgry	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem	1103	40	10	120	98	9	117	60	20	80	49	66	63	144	24	134	69	555	548	1058	29	15	1	238	7	73	3	70	195	68	179	29	1	17	1	22	103	15	20	23	39	—	—

Uwaga: z gminy W. Hajduki i Orzegowa wyprowadziło się 112 osób.

II. Naturalny ruch ludności.

a) Małżeństwa w miesiącu czerwcu 1931 r.

Lb.	Gminy	Ilość małżeństw			Wyznanie osób męskich (męża)				Wyznanie osób żeńskich (żony)				Stan cywilny osób męskich (męża)			Stan cywilny osób żeńskich (żony)		
		mie-sza-nych	nie-mie-sza-nych	Ogó-łem	rzym. kat.	ewan-gel.	moj-zesz.	inne	rzym. kat.	ewan-gel.	moj-zesz.	inne	wolny	wdowi	roz-wie-dzlony	wolny	wdowi	roz-wie-dzlony
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Brzeziny	—	2	2	2	—	—	—	2	—	—	—	1	1	—	2	—	—
2	Brzozowice	—	2	2	2	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	2	—	—
3	Chropaczów	—	15	15	15	—	—	—	15	—	—	—	12	3	—	15	—	—
4	Godula	—	4	4	4	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	4	—	—
5	Kamień	—	2	2	2	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	2	—	—
6	Lipiny	—	17	17	17	—	—	—	17	—	—	—	17	—	—	17	—	—
7	Łagiewniki	—	7	7	7	—	—	—	7	—	—	—	6	1	—	7	—	—
8	Nowe Hajduki	1	2	3	3	—	—	—	2	1	—	—	3	—	—	3	—	—
9	Nowy Bytom	—	11	11	11	—	—	—	11	—	—	—	10	1	—	11	—	—
10	Orzegów	—	9	9	9	—	—	—	9	—	—	—	7	2	—	9	—	—
11	Ruda	—	19	19	18	—	1	—	18	—	1	—	18	1	—	18	—	1
12	Szarlej	—	12	12	12	—	—	—	12	—	—	—	11	1	—	10	1	1
13	Świętochłowice	—	29	29	29	—	—	—	29	—	—	—	26	3	—	28	1	—
14	Wielka Dąbrówka	—	4	4	4	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	4	—	—
15	Wielkie Hajduki	1	18	19	18	1	—	—	19	—	—	—	18	1	—	18	1	—
16	Wielkie Piekary	—	4	4	4	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	4	—	—
	Razem:	2	157	159	157	1	1	—	157	1	1	—	145	14	—	154	3	2

b) Urodzenia w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Żywo urodzeni ślubni			Żywo urodzeni nieślubni			Żywo urodzeni ogółem			Nieżywo urodzeni ślubni			Nieżywo urodzeni nieślubni			Nieżywo urodzeni ogółem			Ogółem urodzeń		
		chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	Brzeziny	11	10	21	—	1	1	11	11	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	11	22
2.	Brzozowice	5	4	9	—	—	—	5	4	9	1	—	1	—	—	—	1	—	1	6	4	10
3.	Chropaczów	10	9	19	1	2	3	11	11	22	2	1	3	—	—	—	2	1	3	13	12	25
4.	Godula	10	17	27	1	2	3	11	19	30	—	1	1	—	—	—	—	1	1	11	20	31
5.	Kamień	—	5	5	—	—	—	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5
6.	Lipiny	19	20	39	1	1	2	20	21	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	21	41
7.	Łagiewniki	12	14	26	—	2	2	12	16	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	16	28
8.	Nowe Hajduki	20	9	29	—	—	—	20	9	29	4	1	5	—	—	—	4	1	5	24	10	34
9.	Nowy Bytom	11	17	28	1	1	2	12	18	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	18	30
10.	Orzegów	25	17	42	2	—	2	27	17	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	17	44
11.	Ruda	26	15	41	—	1	1	26	16	42	—	1	1	—	—	—	—	1	1	26	17	43
12.	Szarlej	9	10	19	3	1	4	12	11	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	11	23
13.	Świętochłowice	29	30	59	2	—	2	31	30	61	1	—	1	1	—	1	2	—	2	33	30	63
14.	Wielka Dąbrówka	5	7	12	—	—	—	5	7	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	7	12
15.	Wielkie Hajduki	20	20	40	1	1	2	21	21	42	—	1	1	—	—	—	—	1	1	21	22	43
16.	Wielkie Piekary	12	20	32	—	—	—	12	20	32	—	—	—	1	—	1	1	—	1	13	20	33
	Razem:	224	224	448	12	12	24	236	236	472	8	5	13	2	—	2	10	5	15	246	241	487

c) Urodzenia według wyznań rodziców w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Rzymsko-katolickie	Ewangelickie	Mojżeszowe	Mieszane	Inne	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Brzeziny	22	—	—	—	—	22
2.	Brzozowice	10	—	—	—	—	10
3.	Chropaczów	25	—	—	—	—	25
4.	Godula	30	—	—	1	—	31
5.	Kamień	5	—	—	—	—	5
6.	Lipiny	40	1	—	—	—	41
7.	Łagiewniki	27	1	—	—	—	28
8.	Nowe Hajduki	33	1	—	—	—	34
9.	Nowy Bytom	29	—	—	1	—	30
10.	Orzegów	44	—	—	—	—	44
11.	Ruda	43	—	—	—	—	43
12.	Szarlej	23	—	—	—	—	23
13.	Świętochłowice	61	1	—	1	—	63
14.	Wielka Dąbrówka	12	—	—	—	—	12
15.	Wielkie Hajduki	43	—	—	—	—	43
16.	Wielkie Piekary	33	—	—	—	—	33
	Razem:	480	4	—	3	—	487

d) Zgony w miesiącu czerwcu 1931 r.

L.b.	Gminy	Wyznanie zmarłych												Stan cywilny					Ogółem zmarłych		
		rzym. kat.			ewangelickie			mojżeszowe			inne			wolny	małżeński	wdowi	rozwiedziony	niewiadomy	płci		razem
		płci		razem	płci		razem	płci		razem	płci		razem						męskiej	żeńskiej	
		męskiej	żeńskiej		męskiej	żeńskiej		męskiej	żeńskiej		męskiej	żeńskiej									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	Brzeziny	1	7	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	3	—	—	1	7	8
2	Brzozowice	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	1	2	3
3	Chropaczów	5	4	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	5	—	—	5	4	9
4	Godula	6	5	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1	1	—	—	6	5	11
5	Kamień	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	3	1	4
6	Lipiny	11	11	22	1	—	1	—	—	—	—	—	—	11	9	3	—	—	12	11	23
7	Łagiewniki	3	4	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	2	—	—	3	4	7
8	Nowe Hajduki	11	6	17	2	1	3	—	—	—	—	—	—	2	17	1	—	—	13	7	20
9	Nowy Bytom	11	5	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	5	2	—	—	11	5	16
10	Orzegów	9	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	2	1	—	—	9	2	11
11	Ruda	9	17	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	9	4	—	—	9	17	26
12	Szarlej	11	8	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	10	2	—	—	11	8	19
13	Świętochłowice	12	11	23	1	—	1	—	—	—	—	—	—	14	4	6	—	—	13	11	24
14	Wielka Dąbrówka . . .	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	1	3	4
15	Wielkie Hajduki	14	12	26	1	—	1	—	—	—	—	—	—	16	6	5	—	—	15	12	27
16	Wielkie Piekary	5	8	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	4	—	—	5	8	13
	Razem:	113	106	219	5	1	6	—	—	—	—	—	—	111	74	40	—	—	118	107	225

e) Wykaz naturalnego ruchu ludności w 1931 r.

Wyszczególnienie	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Małżeństwa	124	259	15	149	196	159							902
Urodzenia	451	406	481	475	483	472							2768
Zgony	292	200	232	208	217	225							1374
Przyrost naturalny	159	206	249	267	266	247							1394
Przyrost na 100 urodzeń . . .	35,25 %	50 73 %	51,76 %	56,21 %	55.07 %	52,33 %							50,36%

f) Cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów w 1931 r.

Na 1 000 mieszkańców przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Małżeństw	6,82	14,24	0,82	8,19	10,77	8,75						
Urodzeń	24,80	22,32	26,43	26,12	26,55	25,96						
Zgonów	16,06	10,99	12,75	11,44	11,93	12,38						
Przyrost na 1000 mieszkańców	8,74	11,33	13,68	14,68	14,62	13,59						

III. Społeczność

a) Rynek pracy w miesiącu czerwcu 1931 r.

Gałęzie pracy	Podaż i popyt												Bezrobotni		
	Liczba poszukających pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano na miejsca wolne			Umieszczono i zdjęto z wykazu			Liczba zapisanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem
Górnictwo . . .	1332	1	1333	48	—	48	63	—	63	99	—	99	1233	1	1234
Hutnictwo	261	8	269	25	—	25	25	—	25	30	—	30	231	8	239
Przemysł metalowy . .	803	—	803	88	—	88	91	—	91	134	–	134	669	—	669
„ budowlany . .	389	—	389	108	—	108	108	—	108	126	–	126	263	—	263
„ drzewny . .	65	—	65	7	—	7	7	—	7	11	–	11	54	—	54
„ chemiczny . .	20	—	20	4	—	4	4	—	4	4	—	4	16	—	16
Robotnicy folwarczni .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Służba domowa . .	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Robotnicy niewykwalifik. .	6533	1498	8031	494	124	618	506	129	635	737	313	1050	5796	1185	6981
Biuraliści	342	94	436	19	1	20	21	1	22	32	6	38	310	88	398
Technicy	38	—	38	2	—	2	2	—	2	3	—	3	35	—	35
Inni	555	39	594	38	1	39	44	—	44	81	8	89	474	31	505
Praktykanci . . .	2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1
Inni	8	1	9	—	—	—	—	—	—	2	—	2	6	1	7
Razem:	10348	1642	11990	833	126	959	871	130	1001	1260	327	1587	9088	1315	10403

b) Członkowie i składki Kas Chorych pow. Świętochłowice w miesiącu maju 1931 r.

L. p.	Kasy Chorych	Członkowie według stanu w pierwszym dniu miesiąca											Składki członków							
		Ogółem			Z tych było								przymusowych z których przypada				dobrowolnych		razem	
					do ubezpieczenia				zatrudnionych				na członków		na pracodawc.					
					zobowiązanych		uprawn. członk. dobr.		za wynagrodz.		uczn. bez wynagr.									
		męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15		16		17	
1.	Ogólno-Miejscowa Kasa Chor. na pow. Świętochłowice	7 061	4 832	11 893	6 954	4 794	107	38	6 769	4 825	292	7	42577	60	21 288	81	627	24	64 493	65
2.	Przem. Kasa Chor. Śl. Spółki Akc. dla Górn. i Hutn w Lipinach	1 720	181	1 901	1 642	181	78	—	1 720	181	—	--	10 363	66	5 207	92	751	36	16 322	94
3.	Przem. Kasa Chor. Kat. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. oddz. Huty Hubertus w Łagiewnikach	1 314	15	1 329	1 286	15	28	—	1 314	15	—	—	8 722	98	4361	49	293	28	13 377	75
4.	Przem. Kasa Chor. Huty Pokój w Nowym Bytomiu	5 357	290	5 647	5 117	286	240	4	5 357	290	---	—	45 783	84	22 863	48	3 262	24	71 909	56
5.	Przem. Kasa Chor. Koksowni i Fabr. benzolu Hothard w Rudzie	317	8	325	305	8	12	—	317	8	—	—	1 826	77	827	89	109	20	2 763	86
6.	Przem. Kasa Chor. Huty Zgoda w Świętochłowicach	238	148	386	224	148	14	—	238	148	—	—	1 656	11	835	02	158	30	2 649	43
7.	Przem. Kas. Chor. Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	888	164	1 052	881	164	7	—	888	164	—	--	5 420	22	2 710	11	60	40	8 190	73
8.	Przem. Kasa Chor. Huty Zgoda w Świętochłowicach	1 123	28	1 151	1 088	28	35	—	11 23	28	—	—	5 787	60	2 893	80	266	40	8 947	80
9.	Przem. Kasa Chor. Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	7 372	338	7 71[illegible]	6 987	336	385	2	7 372	338	—	—	64 593	15	32 286	98	5661	60	102541	73
	Razem:	25 390	6 004	31 394	24 484	5 960	906	44	25 098	5 997	292	7	186731	93	93275	50	1 1190	02	291197	45

c) Świadczenia kas chorych powiatu Świętochłowice w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Kasy Chorych	Wyszczególnienie	Rodzaj świadczeń: Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie: przez lekarzy	przez lekarzy dentystów	apteki	Opieka nad chorymi w szpitalach dni lecz.: członków męskich	członkiń	Niezdolnych do pracy: członków męskich	członkiń	Pomoc położowa	Pośmiertne za: członków męskich	członkiń	członków rodzin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Ogólno-Miejsc. Kasa Chorych na powiat Świętochłowice	Członk. przym.	1 232	423		1189 dni	812 dni	431	179	16	2		5
		„ dobrow.	4	2									
		Ilość wypadk.	1 236	425		80	51	431	179	16	2		5
		Wypł. świadczeń pieniężnych	10 176,44 zł	5 418,85 zł	11394,67 zł	7455,79 zł	5221,52 zł	14 927,67 zł		739,50 zł	90,— zł		155,93 zł
2	Przemysłowa Kasa Chorych Sl. Sp. Akc. „ dla Górn. i Hutn. w Lipinach	Członk. przym.	365	57		1222 dni	119 dni	102	13	18	1		2
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	365	57		60	7	102	13	18	1		2
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1209,19 zł	347,63 zł	3076,67 zł	7561,40 zł	1080,20 zł	3 633,23 zł	530,40 zł	1115,64 zł	245,— zł		61,84 zł
3	Przemysłowa Kasa Chorych Katowickiej Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. Oddz. Huty „Hubertus" w Łagiewnikach	Członk. przym.	196	36		245 dni		109	1	11			1
		„ dobrow.	4	1		31 dni		1					
		Ilość wypadk.	200	37		18		110	1	11			1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1843,14 zł	810,93 zł	1403,60 zł	1322,88 zł		7992,36 zł	49,80 zł	828,30 zł			80,— zł
4	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Pokój w N. Bytomiu	Członk. przym.	1920	181		2705 dni	78 dni	341	21	63	6		14
		„ dobrow.	84	8		59 dni		6		2			
		Ilość wypadk.	2004	189		200	5	347	21	65	6		14
		Wypł. świadczeń pieniężnych	8440,88 zł	1578,02 zł	6969,05 zł	28 894,14 zł		20512,90 zł		4017,20 zł	1188,— zł		1221,— zł
5	Przemysłowa Kasa Chorych Koksowni i Fabr. benzolu „Gothard" w Orzegowie	Członk. przym.	90	17		104 dni	36 dni	4		2			1
		„ dobrow.	4	1									
		Ilość wypadk.	94	18		9	3	4		2			1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	796,42 zł	233,32 zł	558,85 zł	603,95 zł	162,— zł	36,— zł		144,70 zł			22,50 zł
6	Przemysłowa Kasa Chorych hr. Ballestrema w Rudzie	Członk. przym.	36			87 dni	70 dni	5	2		1		
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	36			6	4	5	2		1		
		Wypł. świadczeń pieniężnych	433,92 zł		366,43 zł	498,25 zł	279,55 zł	189,— zł	25,50 zł	165,40 zł	150,— zł		
7	Przemysłowa Kasa Chorych Ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach	Członk. przym.	214			420 dni		59		27			1
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	214			23		59		27			1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1365,19 zł		1931,10 zł	2377,71 zł		2637,— zł		886,— zł			40,— zł
8	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Zgoda w Świętochłowicach	Członk. przym.	303	14		261 dni	70 dni	47	3				1
		„ dobrow.	1					1					
		Ilość wypadk.	304	14		18	5	48	3				1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	2216,76 zł	417,50 zł	3710,06 zł	1305,— zł	930,— zł	1207,22 zł	187,50 zł	690,50 zł			80,— zł
9	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	Członk. przym.	2 354	323		1684 dni	179 dni	484	3	59	3		10
		„ dobrow.	64	9				13		1	1		1
		Ilość wypadk.	2 418	332		96	7	497	3	60	4		11
		Wypł. świadczeń pieniężnych	13650,23 zł	4427,29 zł	14225,19 zł	25 329,39 zł		38 397,10 zł		4292,— zł	1392,— zł		1798,— zł
–	Razem	Członk. przym.	6710	1051		9281 dni		1804		196	13		35
		„ dobrow.	161	21		90 dni		21		3	1		1
		Ilość wypadk.	6871	1072		592		1825		199	14		36
		Wypł. świadczeń pieniężnych	40138,17 zł	13233,54 zł	43635,62 zł	83021,78 zł		90325,68 zł		12879,24 zł	3065,— zł		3459,27 zł

d) Nieszczęśliwe wypadki w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Gałęzie pracy													Przyczyny wypadku											Następstwa			Ogółem
		Górnictwo	Hutnictwo	Przemysł mineralny	Przemysł chemiczny	Przemysł papierniczy	Przemysł garbarski	Przemysł drzewny	Przemysł maszynowy	Przemysł budowlany	Przemysł spożywczy	Komunikacja, Poczta itd.	Rolnictwo i leśnictwo	Handel usługi, widowiska	Kotły przewody parowe i parniki	Silniki i pędnie	Krany i dzwigi	Obrabiarki metali	Inne obrabiarki i maszyny	Narzędzia	Transport i ładunek	Upadek osób	Upadek. (zawalenie przedmiotów)	Płyny gorące i gryzące, wybuchy i materjały wybuchowe	Inne przyczyny	Śmierć	Utrata zdolności do pracy powyżej 14 tygodni	Pozostało	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	Brzeziny	13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	2	8	—	2	—	—	—	—	15	15
2	Brzozowice . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	2
3	Chropaczów . .	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	3	—	—	8	8
4	Godula	19	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	7	—	8	—	6	—	—	24	24
5	Kamień	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	1	—	—	—	—	6	6
6	Lipiny	25	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	—	6	4	16	—	—	38	38
7	Łagiewniki . . .	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	3	5	—	2	4	—	—	18	18
8	Nowe Hajduki . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom . .	40	181	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	6	—	10	63	10	19	15	94	2	2	217	221
10	Orzegów . . .	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	10	10
11	Ruda	46	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	1	10	3	10	—	23	1	—	47	48
12	Szarlej	9	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	—	6	—	—	12	12
13	Świętochłowice .	13	49	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	4	11	6	—	21	—	6	59	65
14	Wielka Dąbrówka	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
15	Wielkie Hajduki .	—	100	—	7	1	—	2	1	2	1	1	—	—	—	—	—	35	8	15	25	4	7	4	17	—	—	115	115
16	Wielkie Piekary .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem	183	376	—	7	1	—	2	2	8	1	3	—	—	4	1	4	43	9	58	139	34	62	29	200	3	8	572	583

e) Opieka nad ubogimi w czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Liczba ubogich krajowych	Liczba ubogich miejscowych	Wsparcia miejscowym ubogim wypłacono zł	gr	Wśród miejscowymi ubogimi (rubr. 4) było inwalidów i kalek żonatych	samotnych	wdów, kalek pp.	dzieci sierot	półsierot	Umysłowo chorych było
1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1.	Brzeziny	—	14	149	—	6	1	4	3	—	15
2.	Brzozowice	—	19	200		—	1	17	—	1	4
3.	Chropaczów	2	113	1 510	50	2	4	—	4	24	18
4.	Godula	4	68	1 125	50	7	12	42	2	5	12
5.	Kamień	—	12	187	—	1	—	10	1	—	1
6.	Lipiny	10	341	6 591	95	34	12	198	17	80	34
7.	Łagiewniki	2	256	3 185	25	3	2	—	6	25	37
8.	Nowe Hajduki	1	65	1 055	—	—	4	55	3	3	15
9.	Nowy Bytom	3	34	848	—	—	3	—	2	5	16
10.	Orzegów	2	78	2 117	98	9	14	38	13	4	22
11.	Ruda	2	174	2 282	—	6	7	—	10	8	37
12.	Szarlej	—	53	463	50	1	6	1	7	2	24
13.	Świętochłowice	8	227	3 037	—	28	38	90	9	62	67
14.	Wielka Dąbrówka	—	23	185	—	—	6	16	1	—	9
15.	Wielkie Hajduki	3	260	4 525	75	20	12	175	14	42	47
16.	Wielkie Piekary	1	46	570	—	8	10	23	2	3	11
	Razem:	38	1 783	28 033	43	125	132	669	94	264	369

f) Inwalidzi wojenni i powstańczy wraz z pozostałymi w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gmina	Inwalidów woj.	Inwalidów powst.	Wdów woj.	Wdów powst.	Sierot woj.	Sierot powst.	Półsierot woj.	Półsierot powst.	Rodziców woj.	Rodziców powst.	Razem
1.	Brzeziny	58	—	30	3	4	1	61	7	14	1	179
2.	Brzozowice	41	1	17	—	1	—	55	—	4	2	121
3.	Chropaczów	140	7	48	6	6	1	89	12	74	8	391
4.	Godula	56	1	25	2	9	—	61	6	5	—	165
5.	Kamień	24	—	14	2	3	—	37	5	7	—	92
6.	Lipiny	276	2	77	10	14	2	102	23	36	24	566
7.	Łagiewniki	76	3	58	3	5	—	72	2	55	1	275
8.	Nowe Hajduki	20	—	22		41	—	3	—	20	—	106
9.	Nowy Bytom	166	5	33	2	3	—	78	—	18	—	305
10.	Orzegów	54	3	43	2	5	2	24	8	26	4	171
11.	Ruda	151	9	76	2	16	4	134	5	49	2	448
12.	Szarlej	85	1	66	4	10	—	125	5	49	1	346
13.	Świętochłowice	229	—	113	10	20	3	179	21	59	3	637
14.	Wielka Dąbrówka	37	1	18	—	—	—	29	—	10	—	95
15.	Wielkie Hajduki	276	1	89	2	16	1	188	7	44	—	624
16.	Wielkie Piekary	80	—	62	1	7	1	47	5	28	2	233
	Razem:	1769	34	791	49	160	15	1284	106	498	48	4754

IV. Gospodarczość

a) Położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. p.	Nazwa przedsiębiorstwa	Ogólna liczba robotników	Strejki ilość: dni strejkowych	Strejki: robotników strejkujących	Strejki: utraconych szycht	Strejki: przeciętny % załogi	Świętowania ilość: świętówek	Świętowania: robotników dotkniętych	Świętowania: utraconych szycht	Świętowania: przeciętny % załogi	Lokauty Ilość: dni lokautu	Lokauty: robotników dotkniętych	Lokauty: utraconych szycht	Lokauty: przeciętny % załogi	Unieruchomienie: nazwa oddziału	Unieruchomienie: ilość robotników dotkniętych	Uruchomienie: nazwa oddziału	Uruchomienie: ilość robotników dotkniętych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A.	**Kopalnie węgla**	17 144					1-24	1-1355	35477	8,62								
1	Śląsk, Chropaczów	1 336					1	1 269	1269	94,98								
2	Paweł, Godula	950					24	33-783	3183	13,96								
3	Andaluzja, Kamień	915					3	679-710	2069	75,37								
4	Matylda (Wschód), Lipiny	958					3	893	2679	93.21								
5	Matylda (Zachód), Lipiny	931					3	853	2559	91,62								
6	Florentyna, Łagiewniki	1 597					3	1100-1112	3321	69,32								
7	Król. (Północ), Łagiewniki	687					3	617-654	1922	93,25								
8	Litandra, Nowy Bytom	820					24	1-710	2694	13.69								
9	Pokój, „ „	1 640					—	—	—	—								
10	Gothard, Orzegów	1 521					24	400-1355	13716	37,57								
11	Franciszek, Ruda	1 376					—	—	—	—								
12	Wawel, Ruda	2 065					—	—	—	—								
13	Wolfgang, Ruda	798					—	—	—	—								
14	Niemcy Świętochłowice	1 550					2	938-1127	2065	66,61								
B.	**Koksownie**	1 059					24	6-109	2495	9,82								
1	Hubertus, Łagiewniki	137					24	6-65	891	27,10								
2	Pokój, Nowy Bytom	268					24	55-109	1604	24,94								
3	Gothard, Orzegów	301					—	—	—	—								
4	Wolfgang, Ruda	257					—	—	—	—								
5	Falwa, Świętochłowice	96					—	—	—	—								
C.	**Kopalnie kruszcu**	2 647	1	1 150	1 150	43,44	2	100-107	207	3,91								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	1 612	1	1 150	1 150	71,34	—	—	—	—								
2	Cecylja, Brzozowice	108					—	—	—	—								
3	Nowa Helena, Szarlej	927					2	100-107	207	11,16								
D.	**Płoczki**	30																
1	Cec lja, Szarlej	30																
E.	**Huty Cynku**	2753					24	29-845	10806	16,35								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	190																
2	Christjan Kraft, Brzeziny	97																
3	Guidotto, Chropaczów	845																
4	Silesia, Lipiny	1 621					24	29-845	10806	27,78								
F.	**Huty żelaza i stali**	12 841					21-24	56-1359	29134	9,45								
1	Hubertus, Łagiewniki	747					24	56-626	4984	27,80								
2	Pokój, Nowy Bytom	4 202					24	338-1359	10945	10,85								
3	Falwa, Świętochłowice	2.203					—	—	—	—								
4	Zgoda,	1 076					21	60-195	2467	10,92								
5	Bismark, Wielkie Hajduki	4 613					24	235-863	10738	9,70								
G	**Fabryki chemiczne:**	321																
1	Fabryka Chemiczna Związku Koksowni, Wielkie Hajduki	321																
H.	**Gazownie:**	108																
1	Gazownia, Wielkie Hajduki	108																
I.	**Wapieniki, Szarlej**	28															Wapieniki	28
1																		
	Razem:	36 931	1	1 150	1 150	3,11	1-21	1-1359	78119	8,81					1		1	28

b) Ceny detaliczne najważniejszych środków spożywczych w miesiącu czerwcu 1931 r.

Przedmiot spożywczy	Waga lub miara	Ceny ustalone przez powiatową Komisję do badania cen w dniu 3. VI.	10. VI.	17. VI.		Różnica cen w stosunku do mies. poprzedniego
		złotych				
Mąka żytnia 65%	1 kg	0,46	0,46	0,46		—
Chleb żytni 65%	„	0,44	0,44	0,44		—
Mąka pszenna 65%	„	0,55	0,55	0,55		—
Bułka	100 gr	0,10	0,10	0,10		—
Kasza perłowa	1 kg	0,76	0,76	0,80		+ 0,04
„ tatarczana	„	0,80	0,80	1,16		+ 0,36
Fasola biała	„	0,60	0,60	0,70		+ 0,10
„ bura	„	0,48	0,48	0,48		—
Groch „Victoria“	„	0,54	0,54	0,60		+ 0,06
Kapusta kiszona	½ kg	0,16	0,16	0,15		— 0,01
Mleko	1 ltr	0,40	0,38	0,38		— 0,02
Masło	1 kg	5,40	5,20	5,20		— 0,40
Jaja	1 szt	0,08-0,10	0,08-0,10	0,08-0,11		— 0,01
Margaryna	½ kg	1,70	1,70	1,30-1,80		— 0,10
Mięso wołowe	„	1,20	1,20	1,20		—
„ wieprzowe	„	1,10	1,10	1,10		—
„ cielęce	„	1,30	1,30	1,30		—
Łój surowy	„	1,00	1,00	1,00		—
Łój wypuszczony	„	1,20	1,20	1,20		—
Słonina surowa	„	1,10	1,10	1,10		—
„ wędzona	„	1,50	1,50	1,50		—
Smalec wieprzowy	„	1,60	1,60	1,60		—
Kiełbasa krakowska gotowana (mieszana)	„	1,60	1,60	1,60		—
Kiełbasa krakowska gotowana (100% wieprz.)	„	2,00	2,00	2,00		—
Kiełbasa krakowska surowa (100% wieprz.)	„	2,20	2,20	2,20		—
Wątrobianka	„	1,60	1,60	1,60		—
Salceson	„	1,60	1,60	1,60		—
Kiełbasa z czosnkiem	„	1,60	1,60	1,60		—
Kiszki	„	0,50	0,50	0,50		—
Cukier	„	0,80	0,80	0,80		—
Kawa jęczmienna	1 kg	0,56	0,56	0,64		+ 0,08
„ słodowa luźna	„	0,70	0,70	0,70		—
„ prymasa	„	1,—	1,—	1,00		—
Cykorja Franka w pudełkach	¼ kg	0,65	0,65	0,65		—
„ „ w rolkach	„	0,40	0,40	0,40		—
„ innej fabrykacji	½ kg	1,20	1,20	0,80		— 0,40

V. Zdrowotność

a) Zachorowania i zgony na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie zgłoszone w miesiącu czerwcu 1931 r.

Lb. (1)	Gminy (2)	3 Dżuma ch	zg	4 Ospa naturalna ch	zg	5 Cholera azjatycka ch	zg	6 Dur brzuszny i rzekomy ch	zg	7 Dur plamisty ch	zg	8 Dur powrotny ch	zg	9 Czerwonka ch	zg	10 Płonica (Scarlatina) ch	zg	11 Błonica ch	zg
		Ostre choroby zakaźne																	
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
5	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem:							3	1					2		5		5	

Lb. (1)	Gminy (2)	12 Nagminne zapalenie opon mózg. rdzeniow. (Meningitis epid. cerebro-spina lis) ch	zg	13 Odra ch	zg	14 Róża ch	zg	15 Krztusiec ch	zg	16 Zimnica ch	zg	17 Zakażenie połogowe ch	zg	18 Trąd ch	zg	19 Gruźlica otwarta i wszystkie zgony na gruźlicę ch	zg	20 Jaglica ch	zg
		Ostre choroby zakaźne												Przewlekłe					
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	—	—
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—
11	Ruda	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—
12	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
13	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4	4	—	—
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem:					3		5				1				24	22		

Lb. (1)	Gminy (2)	21 Wąglik ch	zg	22 Nosacizna ch	zg	23 Włośnica ch	zg	24 Wodowstręt i podejrzane ukąszenia ch	zg	25 Zatrucia mięs., ryb. itp. ch	zg	26 Zatrucia chemikaljami ch	zg	27 Inne niewymienione ch	zg	28 Razem ch	zg
		Ostre i przewlekłe odzwierzęce								Zatrucia							
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
5	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	5
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	2
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
11	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	4
12	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
13	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
15	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	4
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
	Razem:															48	23

b) Zgony według płci, wieku, przyczyn i miejsca zamieszkania zmarłych w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Płeć, miejsce zamieszkania i wiek zmarłych	Przyczyny zgonu: Dur brzuszny i rzekomy	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica (Scarlatina)	Krztusiec (koklusz)	Błonica (dyftyryt) i dławiec (krup)	Grypa (influenca)	Cholera azjatycka	Cholera swojska	Czerwonka	Inne choroby nagminne	Gruźlica narządu oddechowego	Gruźlica opon mózgowych	Gruźlica innych narządów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiększenie mózgu	Choroby serca	Ostry nieżyt oskrzeli	Przewlekły nieżyt oskrzeli	Zapalenie płuc	Inne choroby narządu oddechowego	Choroby żołądka z wyłączeniem raka	Nieżyt kiszek i żołądka u dzieci do 2 lat	Zapalenie wyrostka robaczkowego i kątnicy	Przepuklina i niedrożność jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek ostre i przewlekłe	Guzy nierakowe i inne choroby narządów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne choroby ciąży i porodu	Wątłość wrodzona i wady rozwoju	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby i niewiad. przyczyny śmierci	Ogółem	% zmarłych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
1	Męskich	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	16	—	1	5	3	5	19	—	1	5	3	4	7	—	—	—	2	—	—	1	15	7	11	5	5	118	52,44
2	Żeńskich	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	10	—	—	7	1	1	21	1	—	7	2	3	8	—	—	—	—	2	1	—	11	15	—	—	13	107	47,56
3	Razem:	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	4	—	—	26	—	1	12	4	6	40	1	1	12	5	7	15	—	—	—	2	2	1	1	26	22	11	5	18	225	100,—
4	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	4	—	—	1	8	3,55
5	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1,33
6	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	4,00
7	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	11	4,89
8	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1,78
9	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	2	—	1	3	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	5	2	1	—	1	23	10,22
10	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	3,11
11	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	1	4	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	2	—	3	20	8,88
12	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	4	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	1	1	16	7,11
13	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—	—	11	4,89
14	Ruda	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—	—	5	—	1	3	1	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	1	26	11,56
15	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	1	5	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	2	1	2	19	8,44
16	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	2	—	2	5	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	5	1	1	—	—	24	10,67
17	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	1,78
18	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	1	1	2	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	3	2	2	4	27	12,00
19	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	1	—	2	13	5,78
20	Razem:	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	4	—	—	26	—	1	12	4	6	40	1	1	12	5	7	15	—	—	—	2	2	1	1	26	22	11	5	18	225	100,—
21	poniżej 1 roku	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2	1	4	1	—	6	—	5	13	—	—	—	—	—	—	1	26	—	—	—	6	70	31,11
22	od 1 — 5 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	3,55
23	od 5 — 10 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	0,89
24	od 10 — 15 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	0,44
25	od 15 — 20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	7	3,11
26	od 20 — 30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	1	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3	1	2	22	9,78
27	od 30 — 40 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	2	1	1	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	14	6,22
28	od 40 — 50 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	4	14	6,22
29	od 50 — 60 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	5	—	1	4	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	25	11,11
30	od 60 — 70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	2	13	—	1	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	6	1	—	1	30	13,33
31	ponad 70 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	8	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	1	32	14,22
	% zmarłych							0,89		0,44		1,78			11,56		0,44	5,33	1,78	2,67	7,78	0,44	0,44	5,33	2,22	3,11	6,67				0,89	0,89	0,44	0,44	11,56	9,78	4,89	2,22	8,00	225	100,—

c) Samobójstwa w 1931 r.

Na 100 zgonów przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
samobójstw	0,68%	0,50%	2,59%	0,96%	1,38%	2,22%						

d) Stosunek żywych urodzeń do martwych i śmiertelność niemowląt w czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Urodzenia			Zgony niemowląt	
		żywe	martwe	stosunek % urodzeń żywych do martwych	wogóle	na 100 urodzeń
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	22	—	—	3	13,64 %
2	Brzozowice	9	1	11,11%	1	11,11 %
3	Chropaczów	22	3	13,64%	3	13,64 %
4	Godula	30	1	3,33%	5	16,67 %
5	Kamień	5	—	—	1	20,00 %
6	Lipiny	41	—	—	9	21,95 %
7	Łagiewniki	28	—	—	—	— %
8	Nowe Hajduki	29	5	17,24%	1	3,45 %
9	Nowy Bytom	30	—	—	6	20,00 %
10	Orzegów	44	—	—	7	15,91 %
11	Ruda	42	1	2,38 %	8	19,05 %
12	Szarlej	23	—	—	2	8,69 %
13	Świętochłowice . . .	61	2	3,28 %	10	16,39 %
14	Wielka Dąbrówka . .	12	—	—	2	16,67 %
15	Wielkie Hajduki . . .	42	1	2,38%	10	23,85 %
16	Wielkie Piekary . . .	32	1	3,12%	2	6,25 %
	Razem:	472	15	3,18%	70	14,83 %

e) Śmiertelność niemowląt w 1931 r.

Na 100 urodzeń umiera	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
niemowląt	18,18 %	19,45 %	14,76%	15,78%	13,04%	14,83%						

f) Ruch chorych w lecznicy powiatowej 1931 r.

L. b.	Miesiące	Stan chorych w pierwszym dniu miesiąca			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych w ostatnim dniu miesiąca		
		męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	Styczeń	67	47	114	83	59	142	83	48	131	4	4	8	87	52	139	2	2	4	61	52	113
2	**Luty**	61	52	113	58	53	111	65	45	110	—	—	—	65	45	110	2	4	6	52	56	108
3	Marzec	52	56	108	56	34	90	53	45	98	—	—	—	53	45	98	3	3	6	52	42	94
4	Kwiecień	52	42	94	43	49	92	50	55	105	—	—	—	50	55	105	1	—	1	44	36	80
5	Maj	44	36	80	57	43	100	52	39	91	—	—	—	52	39	91	2	1	3	47	39	86
6	Czerwiec	47	39	86	52	51	103	46	52	98	—	—	—	46	52	98	3	2	5	50	36	86
7	Lipiec																					
8	Sierpień																					
9	Wrzesień																					
10	Październik																					
11	Listopad																					
12	Grudzień																					
	Razem:				349	289	638	349	284	633	4	4	8	353	288	641	13	12	25			

VI. Statystyka mieszkaniowa

Ruch budowlany w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Udzielono zezwoleń na nowe budowy	Udzielono zezwoleń na przebudowy	Udzielono zezwoleń na dobudowy	Oddano w użytkowanie domów nowych parterowych	nowych jednopiętrowych	nowych dwupiętrowych	nowych trzy i więcej piętrowych	przebudowanych	dobudowanych	Przybyło mieszkań 1 izbowych	izba z kuchnią	2 izby z kuchnią	3 izby z kuchnią	4 izby z kuchnią	5 izb z kuchnią	6 i więcej izb z kuchnią	Nowych mieszkań powstało razem	Wskutek zerwania lub przebudowy ubyło mieszkań
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1
5	Kamień	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Wielkie Piekary	2	1	3	1	1	2	—	—	—	3	10	3	2	1	—	—	19	—
	Razem:	5	2	4	1	1	2	—	2	—	5	10	3	2	1	—	—	21	1

VIII. Sądownictwo i przestępczość

a) Działalność Sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice w 1931 r.

Miesiące	Do rozstrzygnięcia: przejęto skarg	Do rozstrzygnięcia: wpłynęło nowych skarg	Do rozstrzygnięcia: razem skarg	Skargi: w toku	Skargi: na rozprawę	Załatwienie pod względem rozstrzygnięcia nastąpiło przez: zwrot z powodu nieformalności i niewłaściwości wzgl. od odstąpienia innej władzy	cofnięcie	połączenie	zawarcie ugody	zawieszenie (spoczywanie)	Wyrok: ostateczny	Wyrok: odwołalny	w tem było wyroków: z uznania	w tem było wyroków: zaocznych	z wyroków zaocznych zostało: prawomocnych	z wyroków zaocznych zostało: odwołanych	Ze skarg dochodzących uwzględniono: w całości	Ze skarg dochodzących uwzględniono: częściowo	Ze skarg dochodzących: odrzucono	Uchwał dowodowych było	Rozpraw sądowych odbyło się	Porządki rozpraw sądowych obejmowały razem punktów	Świadków przesłuchano	Rostrzygnięcie skarg a nie załatwionych ostatecznie	Razem	Ostatecznie załatwiono	Jeszczy w toku	Apelacyj: w toku	Apelacyj: uwzględniono	Apelacyj: odrzucono
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Styczeń	164	34	198	15	9	52	3	1	8	99	5	6	1	6	—	—	6	—	5	10	4	115	11	260	458	11	246	201	—	—
Luty	123	20	143	16	9	8	4	—	4	98	1	3	—	4	—	5	2	1	1	2	1	12	—	324	467	23	241	203	—	—
Marzec	123	52	175	12	8	20	22	—	6	81	9	15	—	4	2	3	14	3	9	6	3	127	10	321	496	74	273	149	—	55
Kwiecień	101	25	126	19	18	3	1	—	2	81	1	1	—	—	—	3	—	—	2	4	1	15	2	321	447	31	267	149	—	—
Maj	118	21	139	29	11	6	61	1	3	19	1	8	—	—	—	11	—	—	10	29	3	49	11	298	437	121	169	147	—	6
Czerwiec	59	27	86	19	9	7	5	—	5	26	—	15	—	2	—	1	2	2	11	10	4	51	7	263	349	24	171	152	1	1
Lipiec																														
Sierpień																														
Wrzesień																														
Październik																														
Listopad																														
Grudzień																														

VII. Spożycie.

Ubój zwierząt pod nadzorem weterynaryjnym w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Bydło rogate: Woły		Bydło rogate: Buhaje		Bydło rogate: Krowy		Bydło rogate: Jałowizna (jałówki i byczki)		Bydło rogate: Cielęta		Trzoda chlewna		Owce		Kozy		Konie	
1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11	
		szt	kg	szt	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg
1	Brzeziny	—	—	1	275	6	1450	1	150	1	45	19	3050	—	—	2	70	—	—
2	Brzozowice i Kamień	—	—	—	—	5	2000	—	—	2	70	40	4550	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	3	1410	9	4860	—	—	—	—	48	5570	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	2	1020	6	2400	—	—	5	250	65	8855	—	—	—	—	—	—
5	Lipiny	—	—	—	—	8	3700	—	—	—	—	42	5400	—	—	—	—	—	—
6	Łagiewniki	—	—	2	982	10	4720	—	—	—	—	99	15814	—	—	—	—	—	—
7	Nowe i Wielkie Hajduki	—	—	1	200	3	900	—	—	—	—	122	15250	—	—	—	—	—	—
8	Nowy Bytom	1	500	10	4050	17	6750	—	—	—	—	159	21510	—	—	—	—	—	—
9	Orzegów	—	—	—	—	5	1850	—	—	2	80	142	13720	—	—	—	—	—	—
10	Ruda	—	—	2	900	37	13750	31	8820	42	1680	322	29940	—	—	—	—	—	—
11	Szarlej	—	—	5	1500	15	3750	12	1800	7	227	199	18925	—	—	—	—	—	—
12	Świętochłowice	—	—	5	2350	11	4300	2	400	15	450	142	18800	—	—	3	75	—	—
13	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	3	750	—	—	4	170	19	2325	—	—	—	—	—	—
14	Wielkie Piekary	—	—	—	—	10	2600	—	—	10	220	144	18240	—	—	—	—	—	—
	Razem:	1	500	31	12687	145	53780	46	11170	88	3192	1562	181949	—	—	5	145	—	—

b) Wykaz przestępczości w miesiącu czerwcu 1931 r.

Rodzaj przestępstw	Wiadome policji	Niewykryte	Aresztowano			
			mężczyzn	kobiet	w tem nieletnich	Ogółem
Zdrada główna	1	—	7	—	—	7
Inne przestępstwa polityczne	13	—	6	—	—	6
Bunt i opór władzy	2	—	2	—	—	2
Inne przestępstwa przeciwko władzy	2	—	—	—	—	—
Dezercja	2	—	1	—	—	1
Uchylenia się od wojska	7	—	7	—	—	7
Zakłócenie spokoju publicznego	2	—	1	—	—	1
Przemytnictwo	2	—	—	—	—	—
Włóczęgowstwo i żebranina	8	—	3	3	—	6
Fałszerstwo pieniędzy i papierów wartościowych	1	—	—	—	—	—
Fałszerstwo dokumentów	5	—	—	—	—	—
Podpalenie zbrodnicze	1	—	—	—	—	—
Pożary przypadkowe	1	—	—	—	—	—
Przestępstwa przeciwko moralności	4	—	—	1	—	1
Uszkodzenia cielesne	57	—	—	—	—	—
Kradzież kolejowa z włamaniem	1	1	—	—	—	—
Innego rodzaju kradzieże z włamaniem	35	26	—	—	—	—
Kradzież kolejowa bez włamania	1	—	—	—	—	—
Kradzież kieszonkowa	3	1	—	—	—	—
Kradzież z pola i lasu	10	—	—	—	—	—
Innego rodzaju kradzieże bez włamania	83	16	—	—	—	—
Oszustwo	13	1	4	—	—	4
Wymuszenie	2	—	—	—	—	—
Sprzeniewierzenie	10	—	—	—	—	—
Lichwa, paskarstwo	6	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów sanitarno-administracyjnych	43	—	—	—	—	—
Doraźne mandaty karne	44	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów handlowo-administracyjnych	143	—	—	—	—	—
Samobójstwa	4	—	—	—	—	—
Nieszczęśliwe wypadki (w tem wypadków śmierci)	30(6)	—	—	—	—	—
Zaginięcie osób	1	—	—	—	—	—
Przekroczenia meldunkowe	31	—	—	—	—	—
Przestępstwa paszportowe	108	—	19	2	3	23
Przywłaszczenie	2	—	—	—	—	—
Nielegalne posiadanie broni	5	—	—	—	—	—
Wykroczenie przeciwko dekretowi z dnia 8. II. 1919 „Miary"	7	—	—	—	—	—
Różne	751	—	17	1	—	18
Doraźne nakazy karne	164	—	—	—	—	—
Razem :	1605	45	67	7	3	74

IX. Bezpieczeństwo.

a) Pożary w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Przedmiot pożaru: Dom mieszk.	Zakład przemysł.	Magazyn	Stodoła	Chlew	Inny	Przyczyna pożaru: Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Nieostrożność	Uderzenie pioruna	Inna	Niestwierdzona	Budynki ubezpieczone	Budynki nieubezpieczone	Ogólna ilość pożarów
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	Brzeziny															
2	Brzozowice															
3	Chropaczów															
4	Godula															
5	Kamień															
6	Lipiny	2											2	2		2
7	Łagiewniki															
8	Nowe Hajduki															
9	Nowy Bytom						1					1			1	1
10	Orzegów															
11	Ruda															
12	Szarlej															
13	Świetochłowice															
14	Wielka Dąbrówka															
15	Wielkie Hajduki															
16	Wielkie Piekary															
	Razem:	2					1					1	2	2	1	3

b) Nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym w miesiącu czerwcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Przyczyny: Pociąg	Tramwaj	Samochód ciężar	Autobus	Samochód osob.	Motocykl	Rower	Furmanka	Inna	Następstwa: Śmierć	Okaleczenie ciężkie	Okaleczenie lekkie	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Brzeziny						1	1		1		3		3
2	Brzozowice						1					1		1
3	Chropaczów			1			1	1				1	2	3
4	Godula				1								1	1
5	Kamień						1						1	1
6	Lipiny						1					1		1
7	Łagiewniki													
8	Nowe Hajduki									1			1	1
9	Nowy Bytom						1	1	1			1	2	3
10	Orzegów													
11	Ruda					1	2	1				3	1	4
12	Szarlej					1	2	1			1	2	1	4
13	Świętochłowice							2					2	2
14	Wielka Dąbrówka													
15	Wielkie Hajduki			1					1		1		1	2
16	Wielkie Piekary			2				1			1	2		3
	Razem:			4	1	2	10	8	2	2	3	14	12	29

1	od 16. XII. 30. do 15 I. 31 r.			zadawalająca	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26.-	21.-	30.-	26.-	26.-	7.-	—	18.-	12.-	7.-	0,25	2,10	0,44	850.-	750.-
2	od 16 I. 31 r. do 15 II. 31 r.			•			•														27.-	21.-	34.-	26.-	26.-	9.-	—	18.-	12.-	7.-	0,20	1,35	0,44	900.-	750.-
3	od 16. II. 31 r. do 15. III. 31 r.			•	3	—	3	—	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	28.-	22.-	30.-	24.-	24.-	8,-	—	18.-	12.-	7.-	0,17	2,20	0,40	900,-	750.-
4	od 16. III. 31 r. do 15. IV. 31 r.	dostateczna	nie dostatecznie	niekorzystna	3	—	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	32.-	26.-	36.-	32.-	28.-	9.-	7,50	20.-	14.-	8.-	0,15	2,10	0,40	900,-	750,-
5	od 16 IV. 31 r. do 15. V. 31 r.	nie dostatecznie	dostatecznie	•	3	—	2,5	—	—	3	3	2	—	—	2	3	3	2,5	2,5	—	38,-	31,-	40,-	33,-	33,-	12,-	9,-	24,-	20,-	8,-	0,13	1,60	0,40	900,-	750.-
6	od 16. V. 31 r. do 16. VI. 31 r.	dostateczna	•	zadawalająca	3	—	2,7	—	—	2,8	2,8	2	3	—	2	2,8	3	2	2,7	2,5	35.-	32.-	36.-	32.-	35.-	9.-	7,50	24.-	16.-	8.-	0,12	1,70	0.40	850.-	750.-

UWAGA: 1) Stopień 5 oznacza stan wyborowy, 4 dobry, 3 średni, przeciętny, 2 mierny, 1 zły
2) Dane dotyczą północnej części (więcej rolniczej) powiatu.

X. Zwierzęta gospodarcze i rolnictwo.

a) Choroby zakaźne zwierząt w miesiącu czerwcu 1931 r.

Lb.	Gminy	Nazwa zakaźnych chorób zwierzęcych: Nosacizna	Zaraza stadnicza u koni	Zaraza płucna u bydła rogatego	Pryszczyca	Wąglik	Różyca świń	Wścieklizna	Świerzb u koni	Cholera drobiu	Pomór i zaraza świń
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
2	Kamień	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
3	Lipiny	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
4	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—
5	Nowe Hajduki . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
6	Nowy Bytom . . .	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
7	Orzegów	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
8	Ruda	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
9	Szarlej	—	—	—	—	—	3	—	—	2	—
10	Swiętochłowice . .	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
11	Wielka Dąbrówka .	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
12	Wiekie Hajduki . .	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—
	Razem	—	—	—	—	—	28	—	—	7	—

b) Stan rolnictwa w 1931 r.

L. b.	Za czas od	Stan pogody: wilgoć roli	było słońca i ciepła	ocena pogody	Stopnie stanu zasiewów: Pszenica ozima	Pszenica jara	Zyto ozime	Zyto jare	Jęczmień ozimy	Jęczmień jary	Owies	Koniczyna	Ziemniaki	Buraki cukrowe	Łąki suche polne	Łąki mokre nizinne	Łąki meljorowane	Pastwiska naturalne	Pastwiska sztuczne, wchodzące w płodozmian	Pastwistka stałe nie wchodzące w płodozmian	Przeciętne ceny produktów i żywego inwentarza (złotych), za 100 kilogramów: Pszenica	Żyto	Jęczmień browarn.	Jęczmień innych gatunków	Owies	Ziemniaki jadalne	Ziemniaki fabryczne	Siano koniczyny	Siano łąkowe	Słoma	Jaja (szt.)	Wieprz (1 kg)	Mleko (1 ltr.)	Koń roboczy	Krowa dojna

XI. Rynek pieniężny.

Wkłady oszczędnościowe w Komunalnej Kasie Oszczędności w Świętochłowicach w 1931 r.

L. b.	Miesiące	Wpłaty			Wypłaty			Różnica				Stan wkładek w końcu miesiąca	
		Ilość stron	Suma wkładek		Ilość stron	Suma wypłat		+		—			
			zł	gr		zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr
1	2	3	4		5	6		7		8		9	
		Stan wkładek per 31. XII. 1930 r.										8 904 332	—
1	Styczeń	2 672	853 060	88	831	660 030	81	193 030	07	—	—	9 097 362	07
2	Luty	1 546	813 563	32	431	351 350	82	462 212	50			9 559 574	57
3	Marzec	1 786	382 421	34	683	310 528	74	71 892	60			9 631 467	17
4	Kwiecień	1 962	412 574	93	539	446 761	35			34 186	42	9 597 280	75
5	Maj	1 362	491 976	70	540	666 276	89			174 300	19	9 422 980	56
6	Czerwiec	1 696	615 975	49	676	469 942	34	146 033	15			9 569 013	71
7	Lipiec												
8	Sierpień												
9	Wrzesień												
10	Październik												
11	Listopad												
12	Grudzień												

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a, Swiętochłowice, ul. Bytomska Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10.